

## えぬえいちけーしゅわ に ゆー す 「NHK手話ニュース」

まいにちかっきょく に ゆー す どらま ばらえてい  
毎日各局でニュースやドラマやバラエティなど  
さまざま ばんぐみ ほうそう  
様々な番組が放送されています。しかし、そのなか  
はな にほんご むずか はやくち き と  
話される日本語が難しい、早口で聞き取れないと  
いうこともあるかと思ひます。わからない言葉は一  
しゅん き  
瞬で消えてしまいますので、書き留めて、後で調べ  
ようにもなかなか大変です。NHK教育で放  
そう  
送されている「手話ニュース」をご覧になったこと  
がありますか。もともとは耳の不自由な方のための  
ばんぐみ にほんご がくしゅう かた たす  
番組ですが、日本語を学習する方にもとても助け  
になる番組です。この番組にはルビ付きの字幕が出  
ますし、一般のニュース番組に比べ、ゆっくりと話さ  
れています。みみ め りょうほう つか にほんご とらえ  
耳と目の両方を使って日本語を捉  
えることが可能なので、理解も深まると思われます。  
いっかい ほうそう ふん みじか ないよう こん  
1回の放送が5～15分と短いため、内容もコン  
ぱくとにまとめてあります。まいにちみ たいへん  
毎日見るのが大変とい  
う方は、1週間のニュースをまとめた「週間手話  
にゅーす み すす ひでお も  
ニュース」を見るのもお勧めです。ビデオをお持ちの  
かた るくが く かえ み りかい  
方は録画して、繰り返し見るようにすると、理解で  
きる言葉も増えていくと思ひます。

### えぬえいちけーしゅわ に ゆー す きょういく ■NHK手話ニュース(教育)

げつよう きんよう ごご じ じ ぶん  
月曜～金曜 午後1時～1時05分  
まいしゅうどうよう にちよう ごご じ ぶん じ  
毎週土曜・日曜 午後7時55分～8時

### えぬえいちけーしゅわ に ゆー す きょういく ■NHK手話ニュース845(教育)

げつよう きんよう ごご じ ぶん じ  
月曜～金曜 午後8時45分～9時

### しゅうかんしゅわ に ゆー す きょういく ■週間手話ニュース(教育)

まいしゅうどうよう ごぜん じ ぶん しょうご  
毎週土曜 午前11時45分～正午

## «Новости NHK при помощи дактилологии»

Ежедневно с каждой телестанции передают различную программу, то есть, новости, телесериалы, варьете и так далее. Однако, в этих передачах применяется сложный японский язык, поэтому думаем, что из-за быстрой речи, наверное, бывает и такое, что иногда не понимаете. Незнакомые слова забываются моментально, даже если записать, то проверить потом и то очень сложно. Приходилось ли Вам смотреть «новости при помощи дактилологии» по передаче «Образование NHK» С самого начала эта программа предназначена для людей с дефектом слуха, но является и очень эффективной передачей для людей, изучающих японский язык. В этой передаче выходят титры с чтением, к тому же, по сравнению с другими передачами говорят медленно. Поскольку есть возможность улавливать японский язык и на слух, и зрительно, думаем, что будете лучше воспринимать. Каждый раз передача идёт по 5 – 15 минут, то есть, короткая, поэтому содержание тоже изложено компактно. Для тех, кому трудно смотреть каждый день, предлагаем также посмотреть обобщённые новости за 1 неделю «Еженедельные новости при помощи дактилологии». А для тех, у кого есть видеокамера, если запишут, и не раз будут просматривать, то думаем, что увеличится и запас понимающих слов.

### ■Новости NHK при помощи дактилологии (Образование 3 канал)

Понедельник – пятница 13:00 – 13:05

Еженедельно (суббота · воскресенье) 19 : 55 – 20 : 00

### ■Новости NHK при помощи дактилологии 845 (Образование 3 канал)

Понедельник – пятница 20:45 – 21:00

### ■Еженедельные новости при помощи дактилологии (Образование 3 канал)

Каждая суббота 11:45 – 12:00